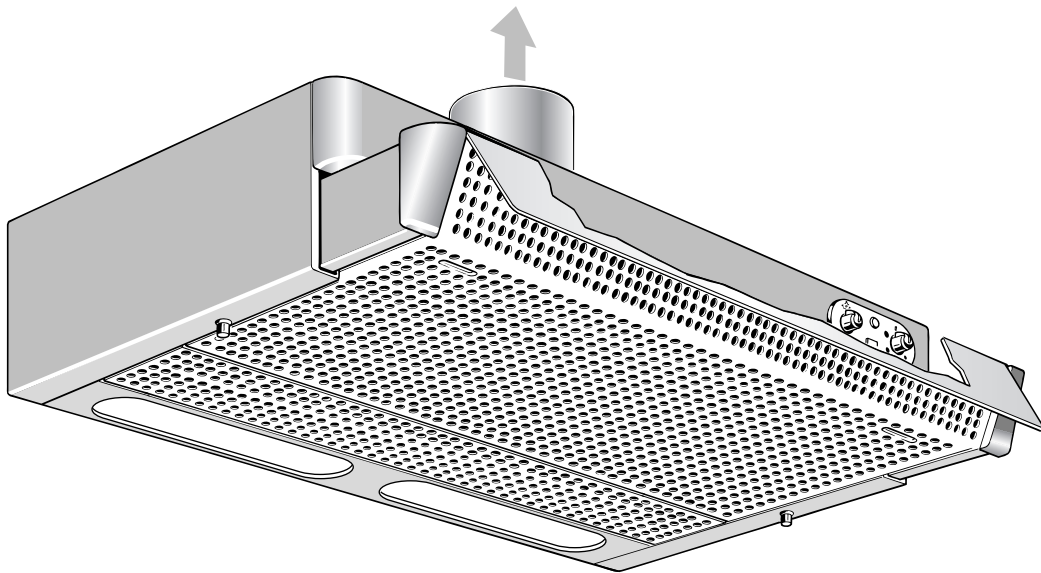
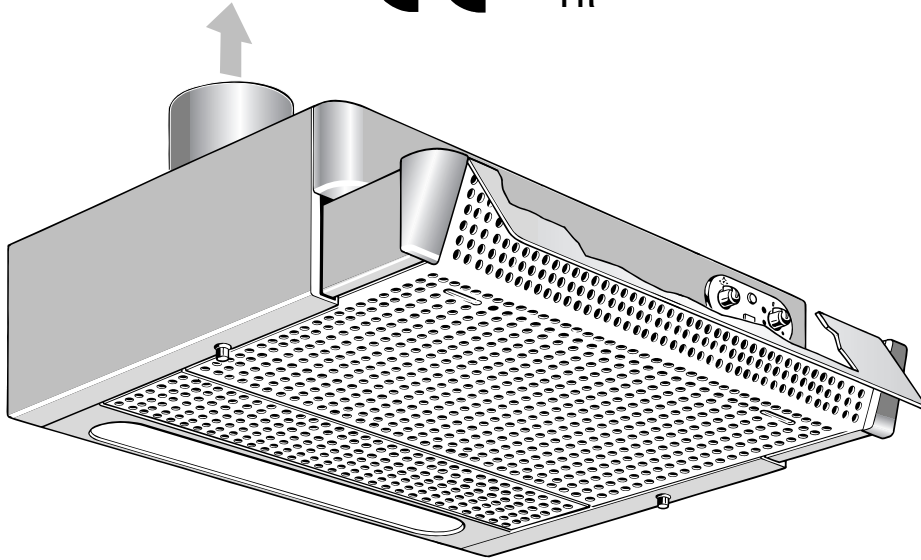


COLLEZIONE “ ARGENTO - E 193 ”
EXHAUST HOODS WITH EXTENDIBLE FILTER
HOTTES ASPIRANTES AVEC FILTRE
EXTENSIBLE

CE GB
FR



INSTRUCTIONS MANUAL
LIVRET D'INSTRUCTIONS

INDEX

Important directions page 4

Technical features

The range page 5
Control panel " 6
Extendible filter " 6
Movable deflector panel " 6
Lighting lamps " 7
Powered exhaust fan with rotating stator " 7

Cleaning and maintenance

Filter cleaning page 8
Replacement of lighting lamps " 11
Adjustment of deflector panel " 12

Instructions for technician

Installation page 13
Connection to the mains " 13
Fastening (to wall unit or to wall) " 14
Size of the exhaust hole " 15
Reintegration air " 16
Exhaust air flow " 16
Removal of control panel " 17
Electric diagram of exhaust hoods with extendible filter and one powered exhaust fan " 18
Electric diagram of exhaust hoods with extendible filter and two powered exhaust fans " 19

Technical label page 20

TABLE DES MATIERES

Avvertimenti importanti page 4

Caratteristiche tecniche e di costruzione

La gamma page 5
Bandeau de commande " 6
Filtre extensible " 6
Déflcteur orientable " 6
Lampes d'éclairage " 7
Motoaspirateur à stator tournant " 7

Nettoyage et entretien

Nettoyage des filtres page 8
Remplacement lampes d'éclairage " 11
Réglage du deflecteur " 12

Instructions pour le technicien

Installation page 13
Branchement électrique " 13
Fixation (au meuble ou au mur) " 14
Mesure du trou de décharge " 15
Air de compensation " 16
Flux de l'air aspiré " 16
Intervention sur le bandeau de commande " 17
Schéma électrique hottes aspirantes avec filtre extensible à un motoaspirateur " 18
Schéma électrique hottes aspirantes avec filtre extensible à deux motoaspirateurs " 19

Etiquette technique page 20

IMPORTANT DIRECTIONS

Before using the appliance, carefully read this manual and keep it in a safe place for further reference.

When opening the package, check that the appliance is not damaged.

Keep wrapping out of children's reach.

Installation and adjustments must be carried out by specialized personnel only.

Do not prepare flambé dishes under the hood.

This appliance must be used for the sole purpose, for which it has been designed and manufactured. Do not alter any of the technical features.

When the appliance is connected to the mains, it is important to observe these simple safety regulations:

- never touch the appliance with wet feet or hands
- never work the appliance bare feet
- never allow children or unapt people to use the appliance
- do not pull electric cord
- do not clean the appliance before having previously disconnected it from electric grid

To ensure the maximum efficiency of the hood, it should operate in a room with the doors and windows closed, so that the exhaust/air cleaning action is limited to the kitchen area. We also recommend that you start the appliance at least 8-10 minutes prior to cooking and leave it on for 15-20 minutes after.

Fire hazard in case the cleaning should not be done according to the manufacturer's instructions.

The air collected must not be conveyed in a duct used for the discharge of fumes originating from kitchen appliances with an energy supply other than electricity.

The adequate ventilation of the room must be provided for whenever the hood and any appliances supplied by energy other than electrical power are utilized simultaneously.

Make sure to comply with all government regulations as regards the elimination of the exhaust fumes.

The manufacturer is not liable for improper use of the appliance or for damages deriving from the inefficient or non-connection to the earthing system.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ce manuel et conservez-le dans un endroit accessible pour toute consultation ultérieure.

Au moment de l'ouverture de l'emballage, assurez-vous que l'appareil soit intact.

Ne laissez pas à la portée des enfants les éléments de l'emballage car ceux-ci peuvent représenter un danger potentiel.

L'installation et les divers réglages et mises au point doivent être effectués exclusivement par des techniciens spécialisés.

Ne pas préparer d'aliments flambés sous la hotte.

Cet appareil doit être utilisé exclusivement pour l'usage pour lequel il a été projeté et construit. N'en modifier sous aucun prétexte les caractéristiques techniques.

Quand l'appareil est branché au réseau électrique, il est important de respecter ces simples normes de sécurité :

- *ne touchez pas l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides*
- *n'utilisez pas l'appareil avec les pieds nus*
- *ne permettez pas aux enfants ou aux personnes inaptes d'utiliser l'appareil*
- *ne tirez pas sur le câble électrique*
- *n'effectuez pas d'opérations de nettoyage avant d'avoir débranché l'appareil du réseau d'alimentation*

La hotte doit fonctionner avec les portes et les fenêtres fermées de manière que l'action d'aspiration soit limitée à la cuisine où l'appareil doit exercer au mieux sa fonction ; il est conseillé d'autre part de la mettre en fonction au moins 8-10 minutes avant de commencer les opérations de cuisson et de la laisser allumée pendant encore 15-20 minutes après avoir fini de cuisiner.

Risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué suivant les instructions du constructeur.

L'air aspiré ne doit pas être convoyé dans un conduit utilisé pour l'évacuation des fumées d'appareils alimentés avec une autre énergie que l'électricité.

Il faut prévoir une aération adéquate du local quand la hotte et des appareils alimentés avec une autre énergie que l'électricité sont utilisés en même temps.

Respecter scrupuleusement les prescriptions données par les autorités compétentes en ce qui concerne le conduit d'évacuation de l'air.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte ou impropre de l'appareil et en cas de détériorations causées par l'absence ou le non fonctionnement du branchement à l'installation de terre.

TECHNICAL FEATURES

THE RANGE

The range includes models having one or two motor powered fans with rotating stator in the exhaust model. The whole structure of the hood is made in nickel chromium 19/10 stainless steel. The "silver" satin finish, the high performance, the minimum consumption, the silent running and the extendible filter are this system's main features.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET DE CONSTRUCTION

LA GAMME

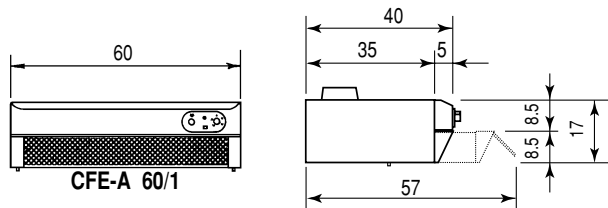
La gamme comprend des modèles à un ou deux motoaspirateurs à stator tournant dans la version aspirante. Toute la structure de la hotte est construite en acier inox au nickel chrome 19/10. Le satinage "argent" particulier, le rendement élevé, la consommation réduite, le faible niveau de bruit et le système filtrant extensible constituent les principales caractéristiques.

EXHAUST HOOD WITH EXTENDIBLE FILTER AND ONE POWERED FAN, WITH ROTATING STATOR

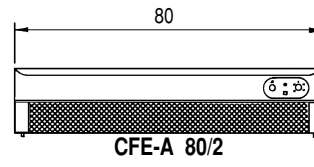
HOTTE ASPIRANTE AVEC FILTRE EXTENSIBLE AVEC UN MOTOASPIRATEUR A STATOR TOURNANT

EXHAUST HOOD WITH EXTENDIBLE FILTER AND TWO POWERED FANS, WITH ROTATING STATOR

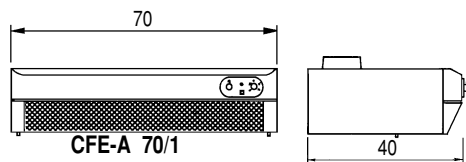
HOTTE ASPIRANTE AVEC FILTRE EXTENSIBLE AVEC DEUX MOTOASPIRATEURS A STATOR TOURNANT



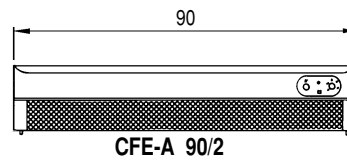
CFE-A 60/1



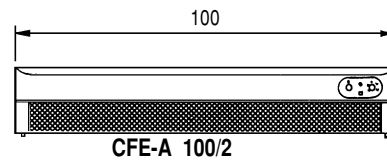
CFE-A 80/2



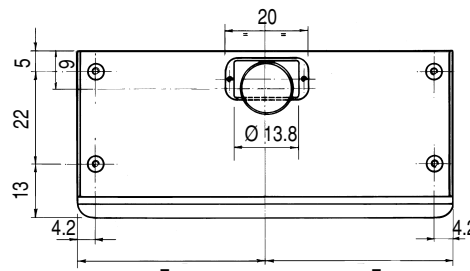
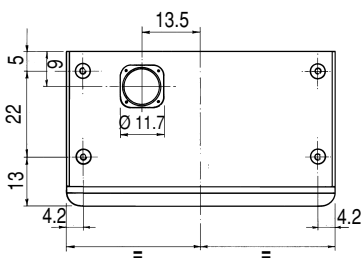
CFE-A 70/1

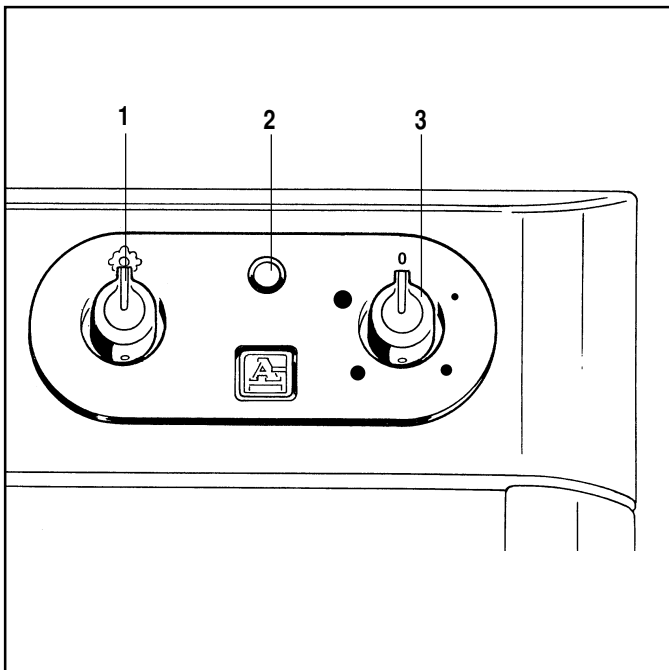


CFE-A 90/2



CFE-A 100/2



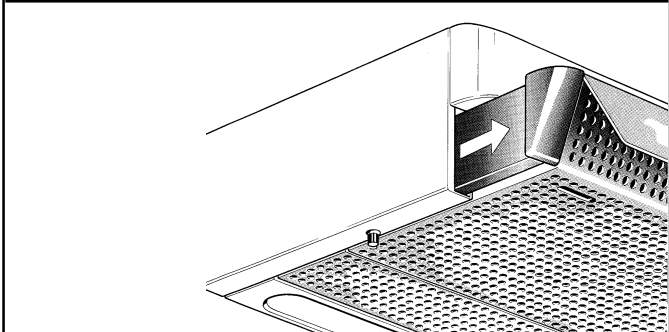
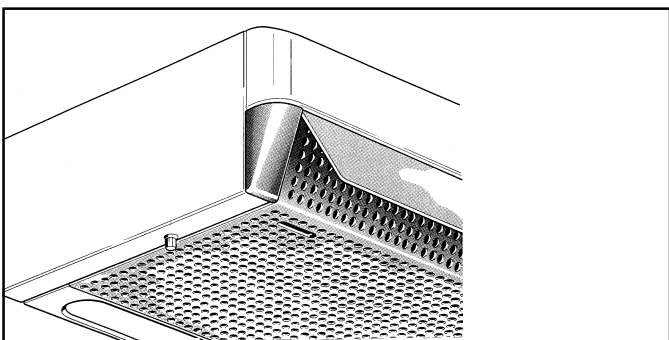


CONTROL PANEL

- 1 - Lighting lamp knob
- 2 - Orange indicator light: switching on of powered fan
- 3 - Powered fan switching on knob:
 - 1st speed V 160 ~
 - 2nd speed V 180 ~
 - 3rd speed V 200 ~
 - 4th speed V 230 ~

BANDEAU DE COMMANDE

- 1 - Bouton d'allumage de la lampe d'éclairage
- 2 - Voyant orange: motoaspirateur allumé
- 3 - Bouton d'allumage du motoaspirateur:
 - aspiration 1^{re} vitesse V 160 ~
 - aspiration 2^e vitesse V 180 ~
 - aspiration 3^e vitesse V 200 ~
 - aspiration 4^e vitesse V 230 ~



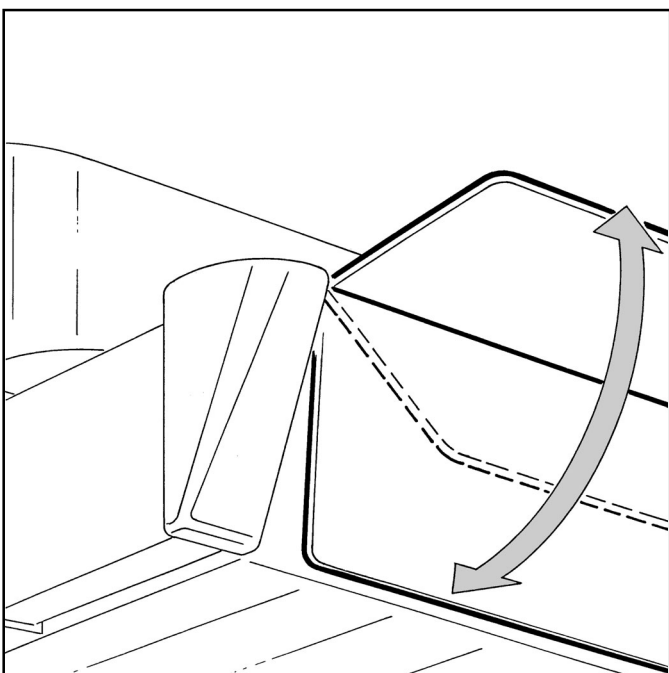
	HOODS WITH ONE POWERED FAN HOTTES A 1 MOTOASPIRATEUR	HOODS WITH TWO POWERED FANS HOTTES A 2 MOTOASPIRATEURS
Mc/h	175	350
	250	500
	325	650
	400	800

EXTENDIBLE FILTER

The whole filtering unit can be extended outwards in order to cover the whole surface of the cooker underneath. When not in use it returns flush with the wall units.

FILTRE EXTENSIBLE

Toute la surface filtrante est extensible de manière à couvrir toute la profondeur de la table de cuisson située au-dessous. Après utilisation, le système filtrant s'aligne avec le bord inférieur des éléments muraux.

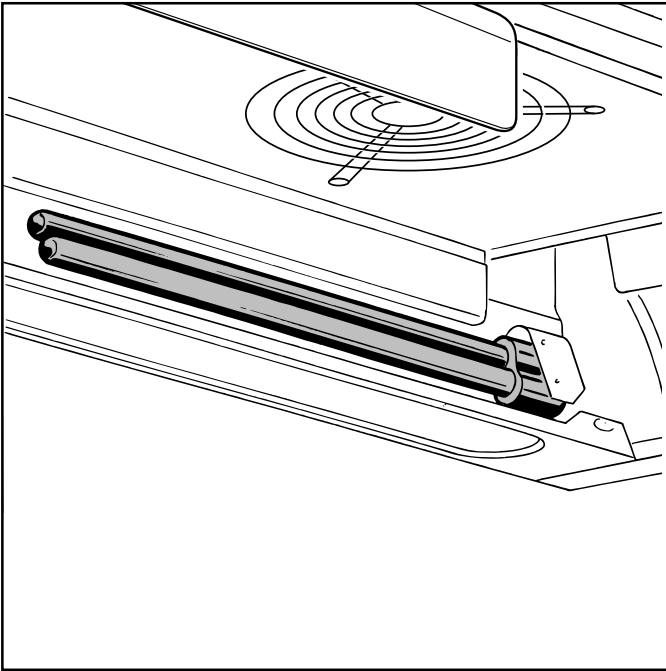


MOVABLE DEFLECTOR PANEL

Allows to increase furthermore the suction surface in order to obtain a major absorption of the fumes in correspondence to the cooker underneath.

DEFLECTEUR ORIENTABLE

Permet d'augmenter encore davantage la surface d'aspiration en obtenant l'absorption maximum des vapeurs provenant de la table de cuisson située au-dessous.



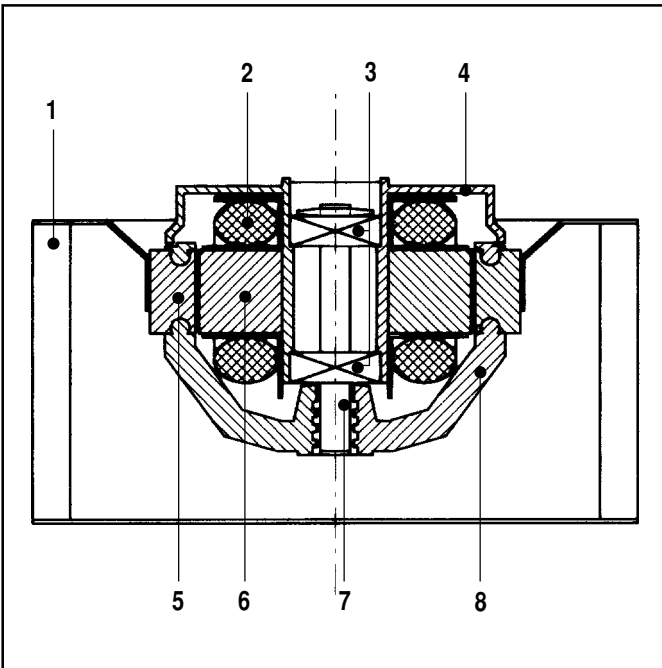
LIGHTING LAMPS

The two fluorescent side lamps consume 80% less energy and last 8 times more than normal incandescent lamps.

LAMPES D'ECLAIRAGE

Par rapport aux lampes à incandescence normales, les deux lampes latérales fluorescentes consomment 80% d'énergie en moins et durent 8 fois plus.

TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES	V	W			Lumen			LIGHT TONE TONALITE LUM.	I.R.C.
		CFE-A 60/1 CFE-A 70/1	CFE-A 80/2 CFE-A 90/2	CFE-A 100/2	CFE-A 60/1 CFE-A 70/1	CFE-A 80/2 CFE-A 90/2	CFE-A 100/2		
Lighting lamp Lampe d'éclairage	230 ~	36	2x24=48	2x36=72	2900	2x1800=3600	2x2900=5800	84 extra white 84 blanche extra	86



POWERED FAN WITH ROTATING STATOR

- 1 - Impeller with high efficiency blades
- 2 - Winding with enamelled wire treated with hot bi-component impregnation for resistance against relative high humidity percentage
- 3 - Roller bearings: long life guaranteed
- 4 - Die-casted aluminium stator
- 5 - Lamellar rotor pack
- 6 - Lamellar stator pack. The large diameter of the magnetic gap allows a high output which results in low inputs
- 7 - Steel shaft
- 8 - Die-casted aluminium rotor

MOTOASPIRATEUR A STATOR TOURNANT

- 1 - hélice avec pales à haut rendement
- 2 - enroulement avec fil émaillé et traité avec imprégnation de deux composants à chaud, pour résister à de forts pourcentages d'humidité relative
- 3 - roulements à bille: garantie d'une longue durée
- 4 - stator en aluminium moulé sous pression
- 5 - paquet lamellaire rotorique
- 6 - paquet lamellaire statorique. Le grand diamètre de l'entrefer permet un rendement élevé qui se traduit en absorptions faibles
- 7 - arbre en acier
- 8 - rotor en aluminium moulé sous pression

TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES	V	Hz	Mc/h	U/min	W	A	uF	dbA	Pst.(Pa)
System C/W one powered fan Système à 1 motoaspirateur	230 ~	50	400	1600	100	0,44	2	53.5	450
System C/W two powered fans Système à 2 motoaspirateurs	230 ~	50	800	1600	200	0,88	2÷2	53.5	450

CLEANING AND MAINTENANCE

Before carrying out any servicing operations, make sure that the power is switched off and that the plug is disconnected from the mains to avoid personal injury.

All parts in stainless steel will remain like new if cleaned with a sponge and a detergent solution (such as Jif) or any other solution for the cleaning of stainless steel, rinsed thoroughly and wiped dry. Periodically clean using alcohol.

Do not use abrasive substances such as scouring pads or detergents containing caustic soda.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour des raisons de sécurité, avant toute opération s'assurer que l'appareil soit débranché.

Toutes les parties en acier inox conserveront leur aspect d'origine si on prend soin de les laver en utilisant une éponge imbibée d'une légère solution détergente ou de produits spécifiques pour nettoyer l'acier (Cif par ex.), de les rincer et de les sécher; périodiquement, les passer avec un chiffon imbibé d'alcool. Eviter absolument les substances abrasives comme les pailles de fer de même que les substances caustiques.

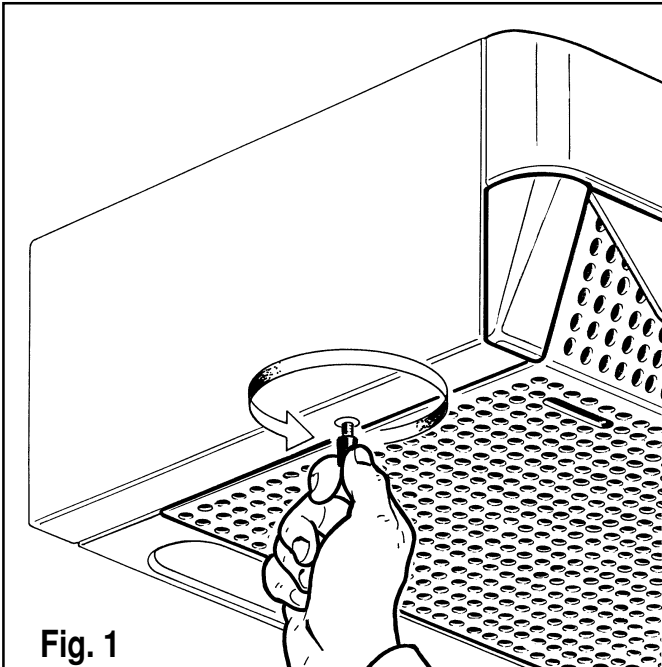


Fig. 1

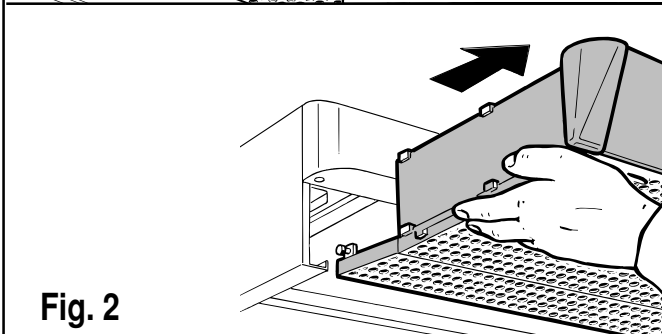
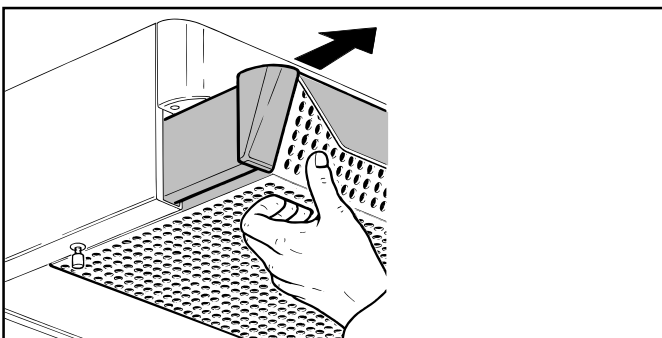


Fig. 2

FILTER CLEANING NETTOYAGE DES FILTRES

The filtering system should be cleaned every 60 working hours by soaking the stainless steel mesh prefilter in a solution containing water and non-corrosive degreasing detergent for about 15-20 minutes. Rinse and dry thoroughly.

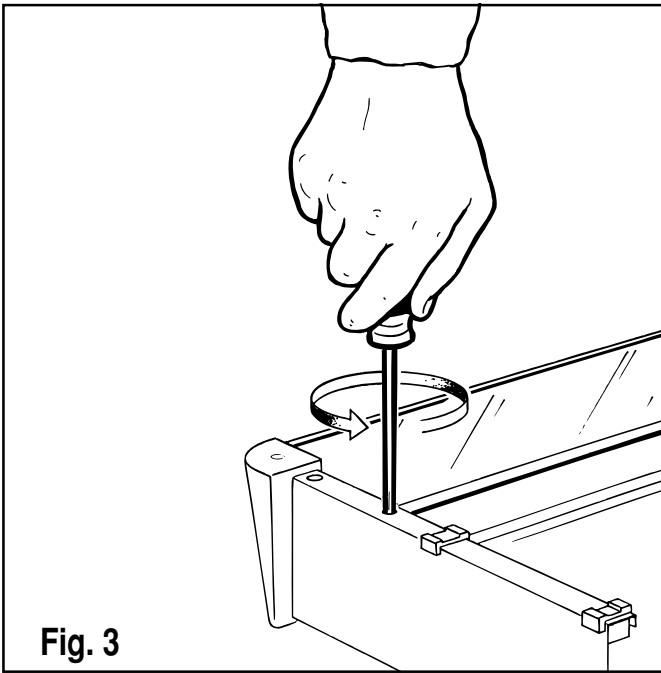
Le système filtrant devra être lavé toutes les 60 heures de travail en plongeant pendant 15-20 minutes le préfiltre et le filtre en maille d'acier inox dans une solution d'eau et de détergent dégraissant et non corrosif. Les rincer ensuite soigneusement et les sécher.

Loosen the two side screws (fig. 1).

Dévisser les deux vis latérales (fig. 1).

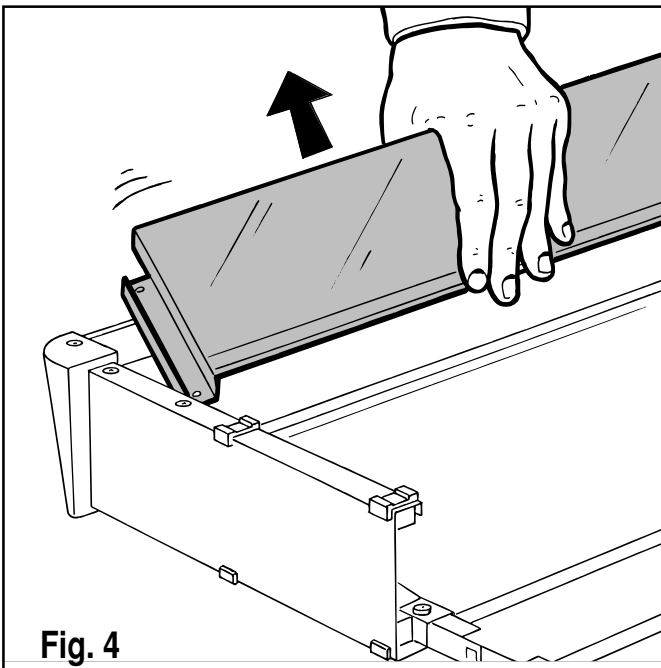
Pull the filter outwards using both hands until it is completely removed (fig. 2).

Tirer le filtre vers l'extérieur avec les deux mains jusqu'à son extraction complète (fig. 2).



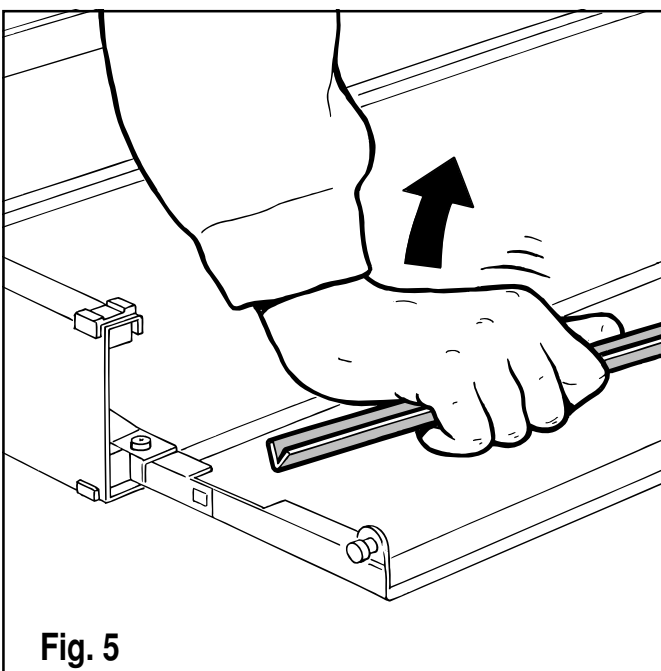
Loosen with the help of a screwdriver, the two screws mounted on the side (fig. 3).

Avec un tournevis, dévisser les deux vis situées sur le côté (fig. 3).



Remove the upper cover of the extendible filter (fig. 4).

Enlever la couverture supérieure du filtre extensible (fig. 4).



Remove the filter catches (fig. 5).

Enlever les bloque-filtres (fig. 5).

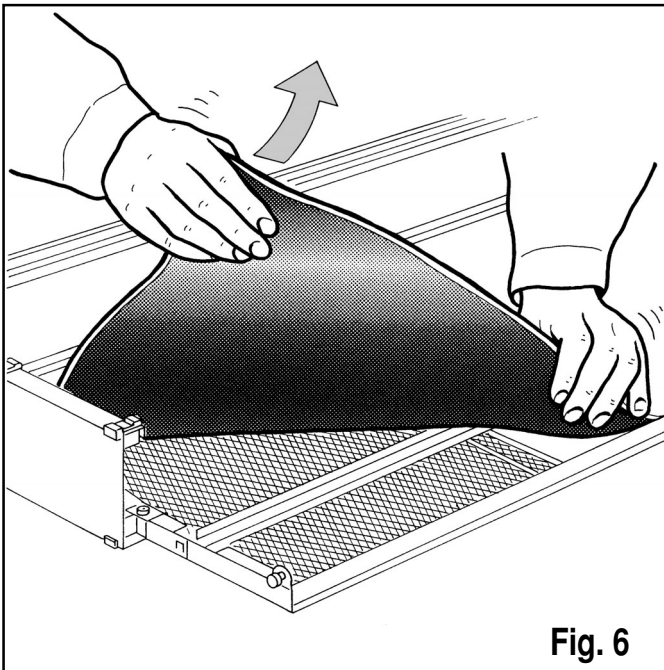


Fig. 6

The polyurethane foam filter must be replaced every 60 working hours (fig. 6).

Le microfiltre en mousse polyuréthane doit être remplacé toutes les 60 heures de fonctionnement (fig. 6).

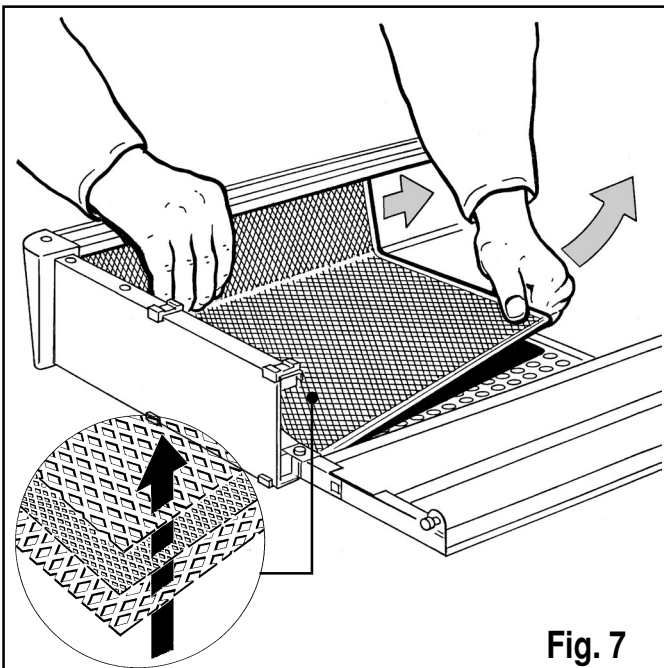


Fig. 7

The stainless steel microstretched mesh filters must be dismantled and washed every 60 working hours (fig. 7 and 8).

Les filtres en tôle micro-déployée d'acier inox doivent être démontés et lavés après environ 60 heures de fonctionnement (fig. 7 et 8).

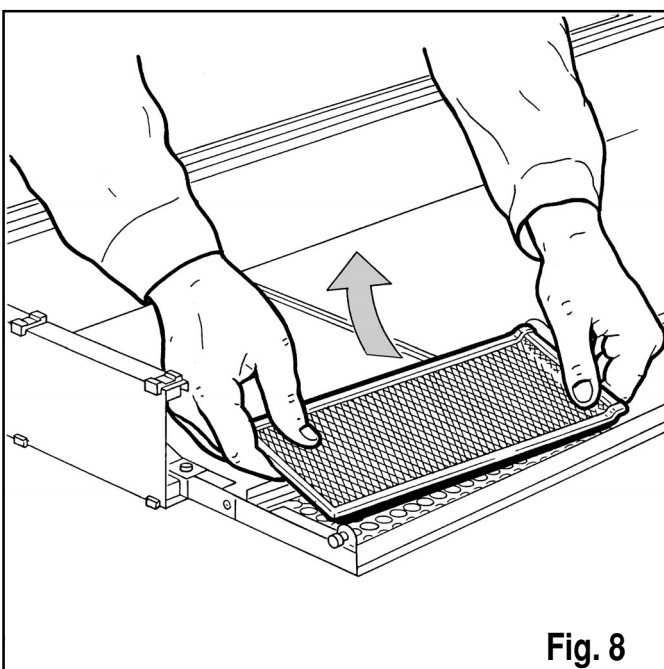
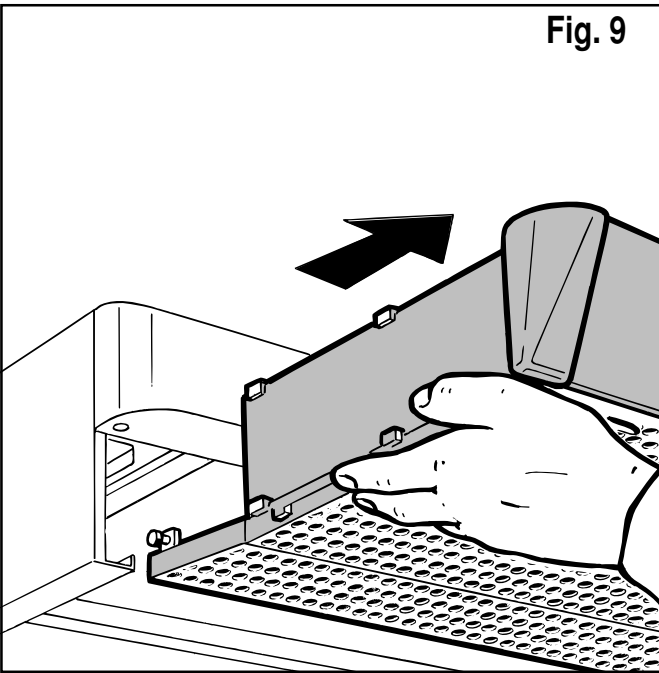


Fig. 8

Fig. 9



REPLACEMENT OF LIGHTING LAMPS

Loosen the two side screws, pull the filtering system out completely with both hands, and then act as shown in the drawings (fig. 9 - 10 - 11). Make sure that the new lamps have the same characteristics as the previous ones.

REPLACEMENT LAMPES D'ECLAIRAGE

Dévisser les vis supérieures latérales pour enlever le bandeau frontal de la hotte ensuite, procéder en suivant les dessins (fig. 9 - 10 - 11). S'assurer que les lampes neuves ont les mêmes caractéristiques que les précédentes.

Fig. 10

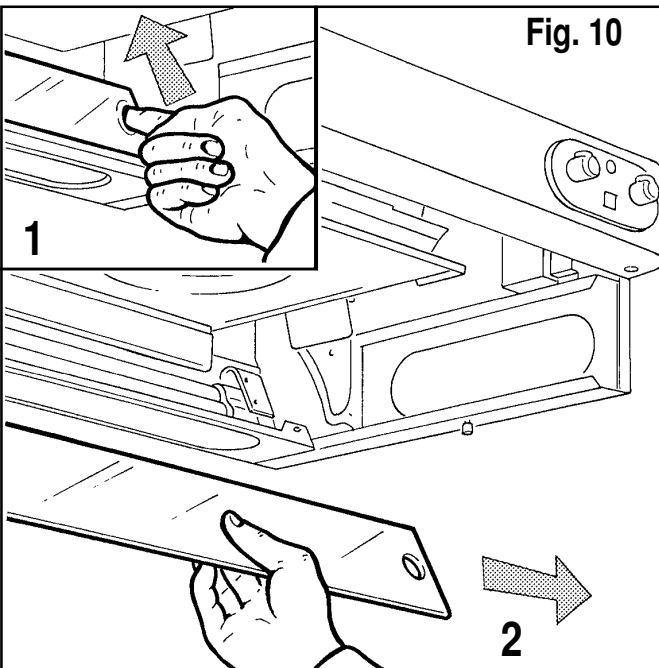
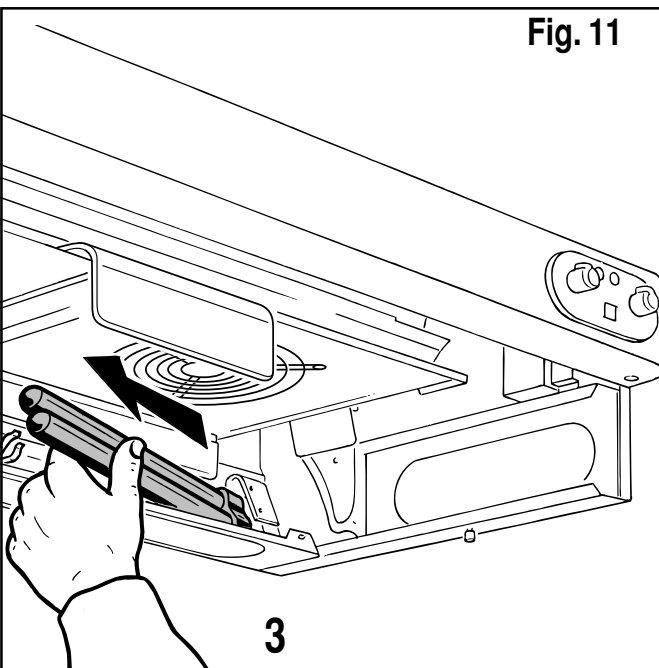
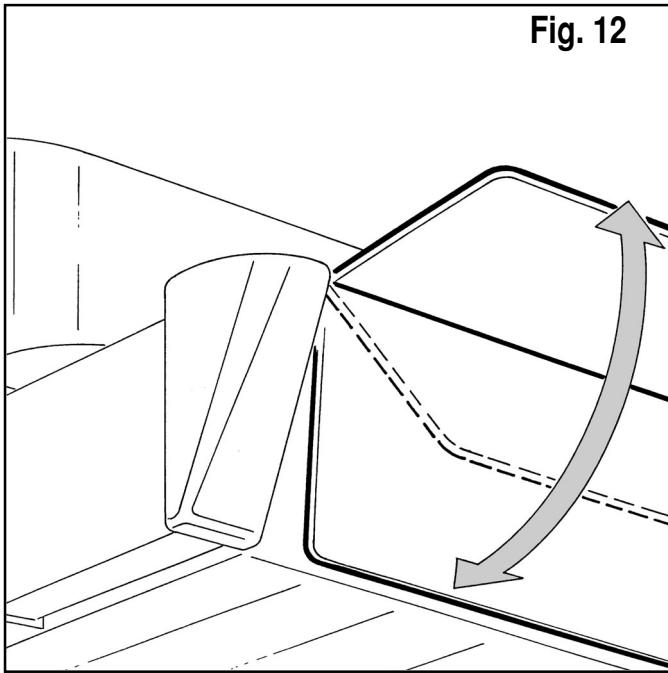


Fig. 11



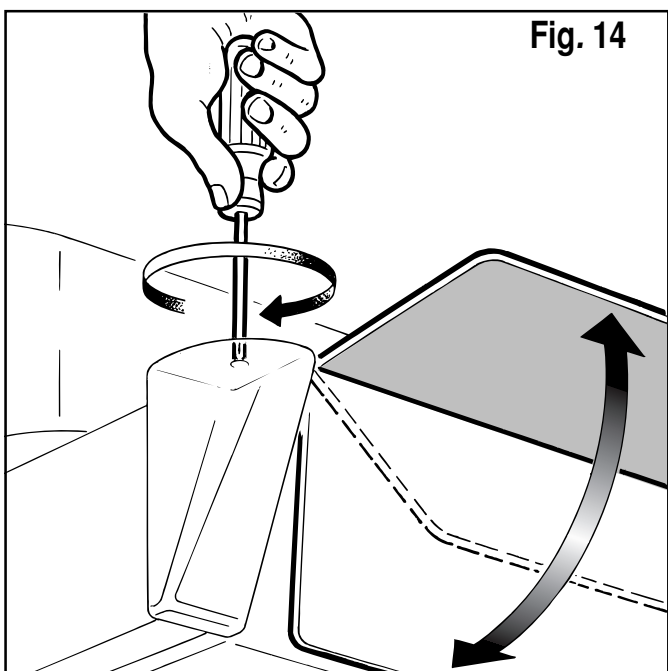
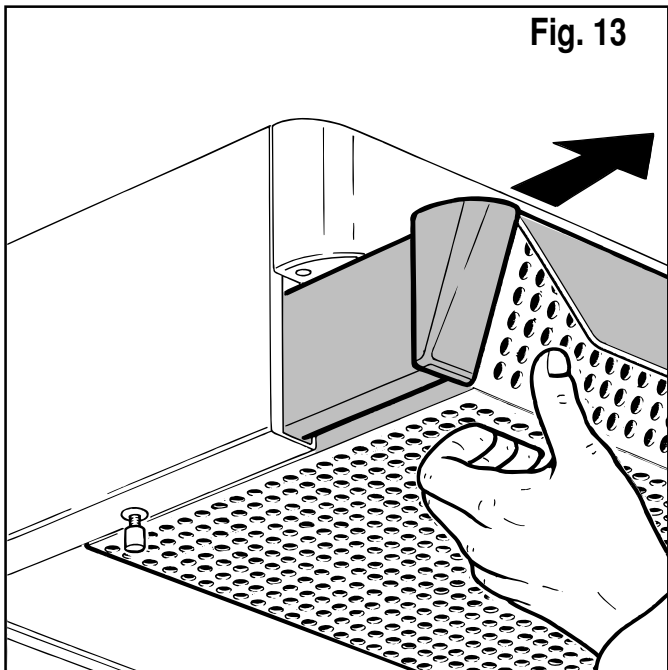


ADJUSTMENT OF DEFLECTOR PANEL

If the deflector should become loose after a time, just pull the filter out with your hands (fig. 13) and tighten the screws located at the two inner ends of the deflector (fig. 14) using a Phillips screwdriver.

REGLAGE DU DEFLECTEUR

Si le déflecteur devait se desserrer avec le temps, il suffit de tirer le filtre vers l'extérieur avec les deux mains (fig. 13) et d'agir avec un tournevis cruciforme sur les vis situées aux deux extrémités internes du déflecteur (fig. 14).



INSTRUCTIONS FOR TECHNICIAN INSTRUCTIONS POUR LE TECHNICIEN

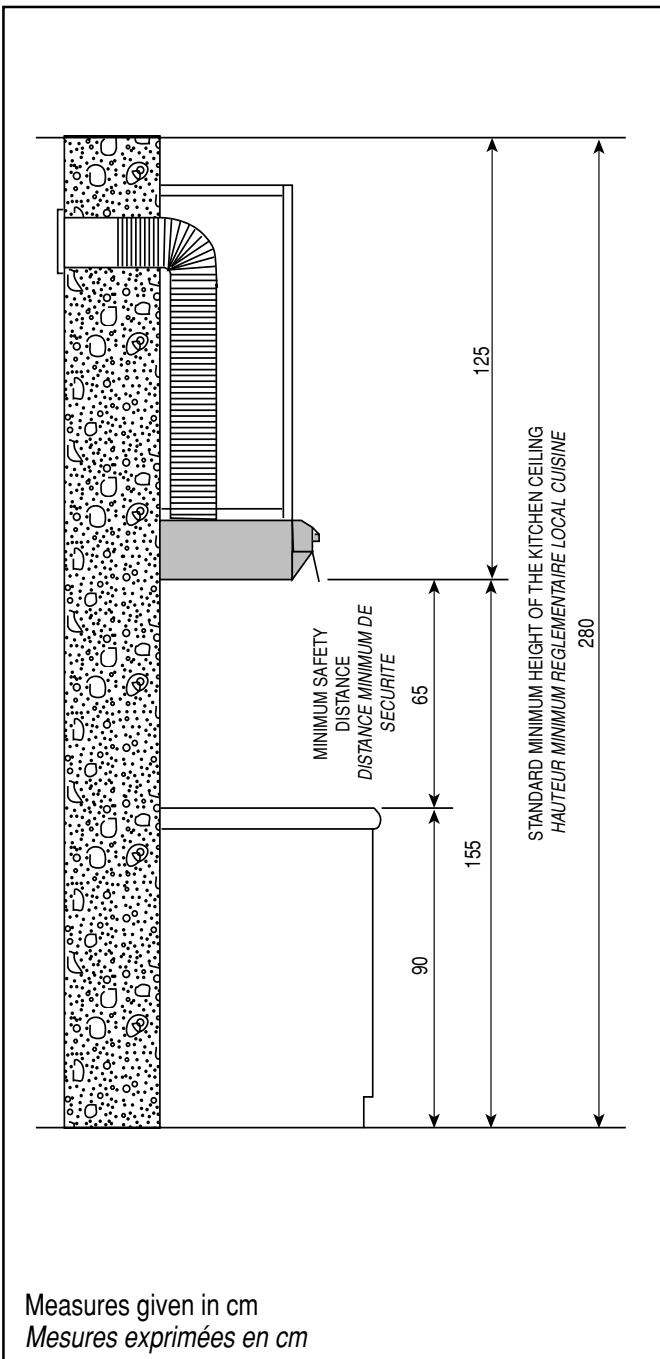
INSTALLATION

Unpack, removing all the wrapping and protecting material. Check that the package contains all the literature and necessary accessories: the guarantee (to be filled out and returned to the manufacturer), the instructions, four threaded pins with cap nuts and washers (to fasten the hood to the wall cabinet), the metal brackets, the dowels and the screws on equipments (to fasten the hood onto the wall).

INSTALLATION

Déballer la hotte en éliminant avec attention tous les matériaux constituant l'emballage de protection.

Contrôler que l'emballage contient bien tous les documents et les accessoires complémentaires; la garantie (à remplir et à renvoyer au constructeur), les instructions, quatre goujons filetés munis d'écrous borgnes et de rondelles (pour fixer la hotte à l'élément haut), les pattes en métal, les chevilles et les vis fournies (pour fixer la hotte au mur).



Measures given in cm
Mesures exprimées en cm

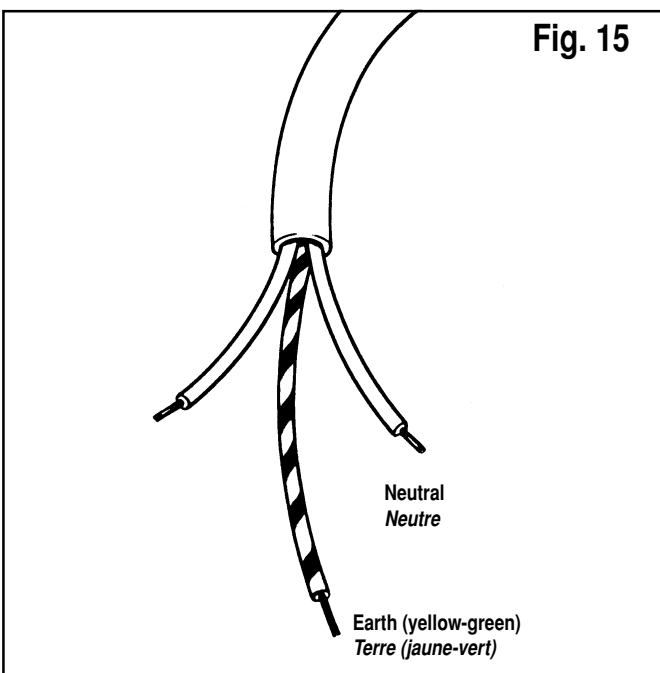


Fig. 15

CONNECTION TO THE MAINS

This appliance is equipped with a three-pole HAR H05 VV-F sec. 3x1 mm² type power cord with die-casted three-pole plug in compliance with BS 1363/A standard, for 230 V ~ - 50 Hz A.C. operation. The hood must be earthed. The earth wire is yellow-green (fig. 15). In case the cord is damaged or needs to be replaced make sure to replace it with one of the same type. The earth wire must be 2 cm longer than the phase and neutral wires.

BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Cet appareil est munie d'un câble d'alimentation tripolaire type HAR H05 RR-F section 3x1 mm² - L = 1,60 m, prévues pour le fonctionnement avec courant alternatif à la tension de 230 V ~ - 50 Hz. Conformément aux normes en vigueur, il est obligatoire d'effectuer toujours une mise à la terre efficace. Le conducteur de mise à la terre est identifié par la couleur jaune-vert (fig. 15). En cas d'endommagement du câble ou en cas de remplacement, utiliser un câble ayant des caractéristiques identiques. Il faut en outre que le câble de mise à la terre soit plus long d'environ 2 cm par rapport aux conducteurs de phase et neutre. La table de cuisson est fournie avec les fiches de 10 A et de 10-16 A type Schuko.

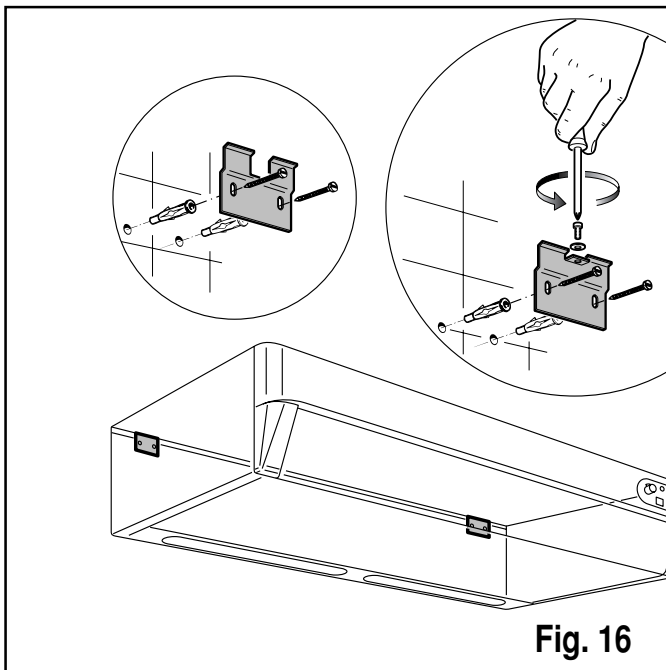


Fig. 16

FASTENING (TO WALL UNIT OR TO WALL) FIXATION (AU MEUBLE OU AU MUR)

The recommended distance between the hob and the prefilter may vary from a minimum of 65 cm to a maximum of 75 cm. The hood must be secured to the wall using the metal brackets: fasten these to the wall using the small blocks and screws (fig. 16). A washer and fastening screw are provided for each bracket, to prevent any loosening caused by the pressure exerted during cleaning.

La distance conseillée entre le plan de cuisson et le préfiltre va de 65 cm à un maximum de 75 cm.

La hotte doit être fixée au mur à l'aide des pattes en métal bloquées au mur avec les chevilles et les vis fournies (fig. 16). Chaque patte est fournie avec une rondelle et une vis de serrage pour éviter les sorties pouvant dériver des pressions durant les opérations de nettoyage.

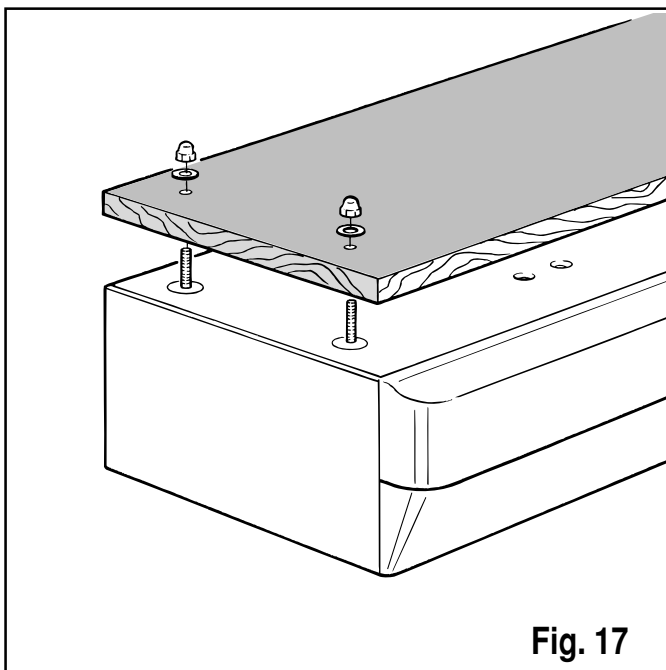


Fig. 17

The appliance can also be installed on the wall cabinet: holes must be drilled corresponding to the holes on the hood for the four screws. These must be tightened at the top of the hood and locked by the corresponding cap nuts (fig. 17). Also when using this system we recommend anchoring the hood to the wall.

L'appareil peut également être fixé à l'élément haut, qui doit être percé au niveau des trous des quatre vis ; ces dernières devront être vissées dans la partie supérieure de la hotte puis bloquées par les écrous borgnes (fig. 17). Même si l'on adopte cette solution, il est préférable de fixer la hotte aussi au mur.

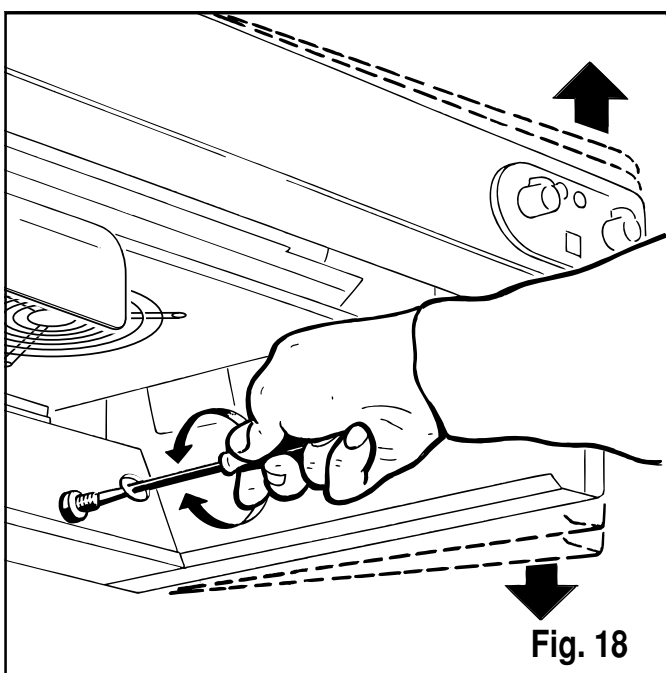


Fig. 18

By operating on the two inner adjustment screws it is possible to achieve a perfect parallelism between the hob and the hood (fig. 18).

On peut réaliser un parallélisme parfait entre la table de cuisson et la hotte en agissant sur les deux vis de réglage situées à l'intérieur (fig. 18).

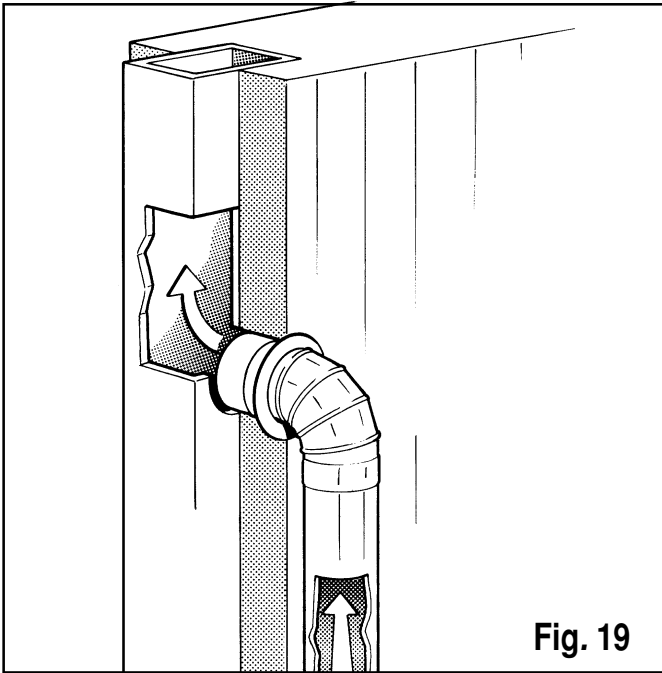
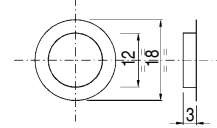


Fig. 19

**SIZE OF THE EXHAUST HOLE
MESURE DU TROU DE DECHARGE**

**1 - Flue discharge (fig. 19)
Evacuation dans un carneau (fig. 19)**

Hood with one powered fan
Hotte à un motoaspirateur



Hood with two powered fans
Hotte à deux motoaspirateurs

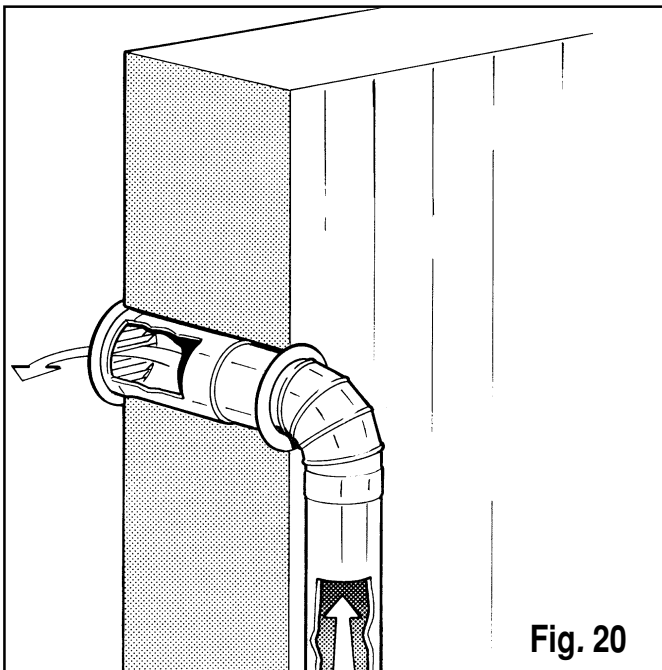
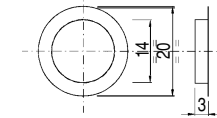
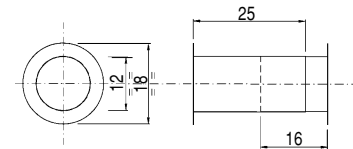


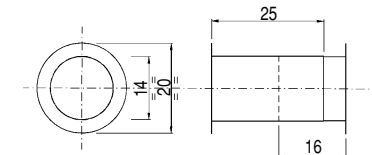
Fig. 20

**2 - Wall discharge (fig. 20)
Evacuation à travers le mur (fig. 20)**

Hood with one powered fan
Hotte à un motoaspirateur



Hood with two powered fans
Hotte à deux motoaspirateurs



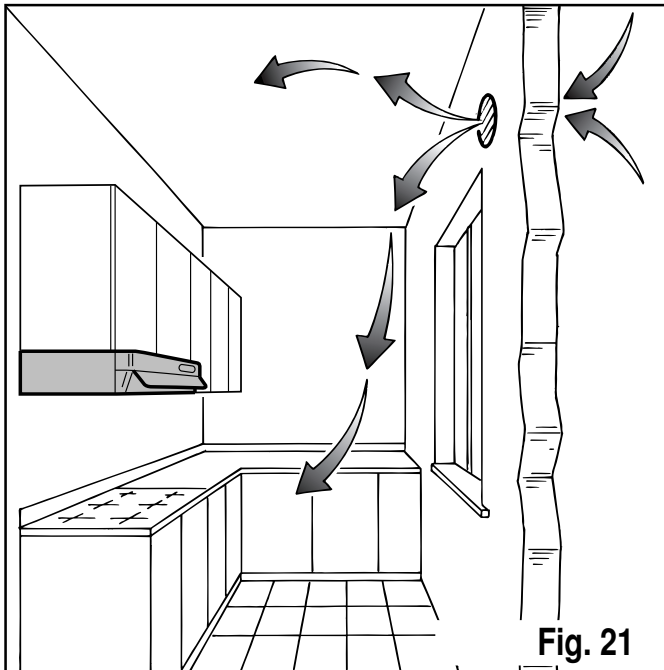


Fig. 21

REINTEGRATION AIR

The air sucked by the hood must be replaced with the same quantity of external air drawn from a nearby room (where no open fires are burning) or from outdoors, and delivered to the kitchen where air is lacking. The vents required for air delivery through the wall or door must be located as close to the ceiling as possible (for instance, on the wall opposite the exhaust system). In this case we recommended the installation on the wall of the special ventilation fixture for the delivery of the restoration air (fig. 21).

AIR DE COMPENSATION

L'air aspiré par la hotte doit être compensé par de l'air extérieur dans la même proportion et doit être puisé d'une pièce voisine (sans feux ouverts) ou de l'extérieur et introduit la cuisine où il y a déficit d'air. Les prises nécessaires pour l'arrivée d'air à travers le mur ou la porte devront se trouver le plus près possible du plafond, par exemple dans le mur se trouvant en face du système aspirant. Il est conseillé dans ce cas d'appliquer au mur l'élément de ventilation spécial pour l'arrivée d'air de compensation (fig. 21).

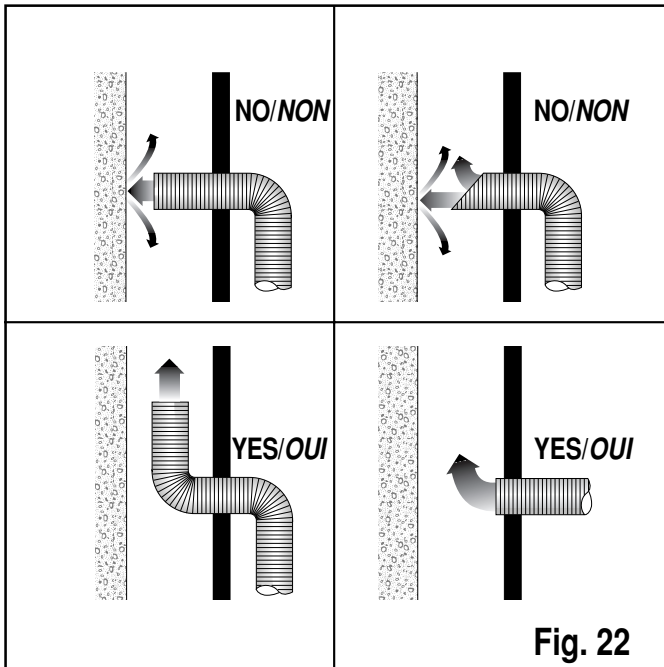


Fig. 22

EXHAUST AIR FLOW

Never connect the air discharge to a flue conveying other exhaust gases.

The exhaust ducts should be as short as possible and have the least possible number of elbows. The air must flow without any obstacles (fig. 22).

The elbows should not have any sharp edges which could lead to the formation of vortices or interrupt the air flow (fig. 23); they should form gentle bends. Any reduction in diameter should also be avoided as it would cause the same problems. For safety reasons and to avoid fire spread, all ducts and elbows must comply with class B1 specifications in conformity with DIN 4102, part. 1. Class 1, non flammable, flexible metal ducts are preferable.

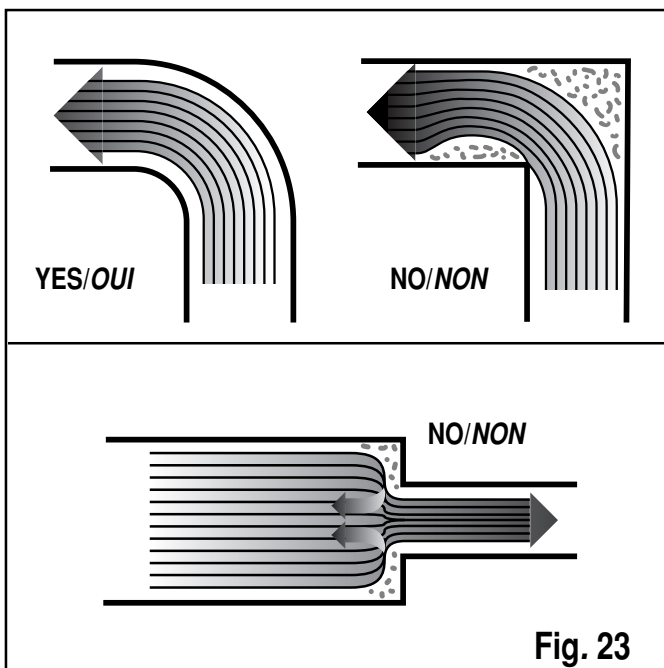


Fig. 23

FLUX DE L'AIR ASPIRE

Ne jamais raccorder le conduit d'évacuation à un conduit de cheminée dans lequel sont convoyés d'autres gaz brûlés.

Les conduits d'évacuation doivent être les plus courts possibles et avec le plus petit nombre de coudes. L'air doit y circuler librement et sans obstacles (fig. 22).

Les coudes ne doivent pas présenter d'arêtes vives qui pourraient causer la formation de tourbillons et l'interruption du flux d'air (fig. 23), mais former des courbes douces. Les réductions de diamètre peuvent causer elles aussi les mêmes inconvénients.

Pour des raisons de sécurité et de prévention des incendies, tous les tuyaux et les coudes doivent correspondre aux spécifications de la classe B1 selon les normes DIN 4102, partie 1. Choisir de préférence des tuyaux flexibles métalliques appartenant à la classe 1 et donc non inflammables.

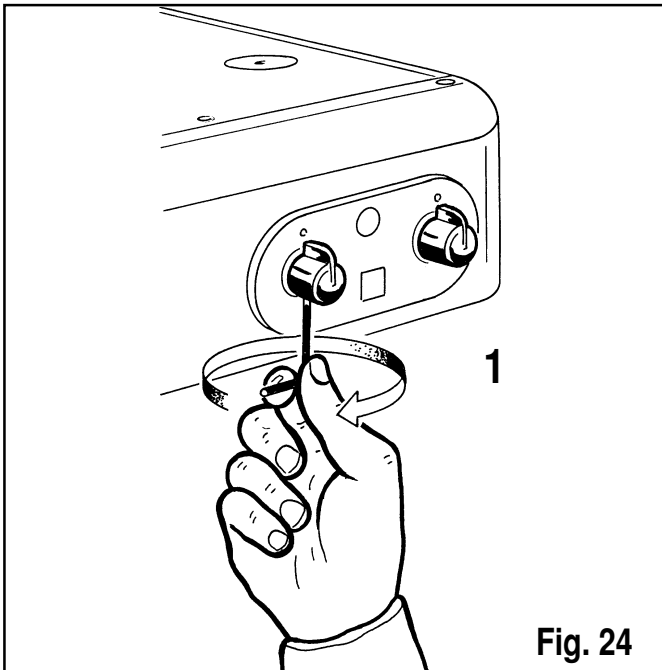


Fig. 24

REMOVAL OF CONTROL PANEL

Loosen the grub screw underneath the knobs in order to remove them (fig. 24).

Loosen the upper and inferior side screws and remove the front cover of the hood (fig. 25 - 26).

INTERVENTION SUR LE BANDEAU DE COMMANDE

Dévisser le goujon de blocage situé sous les poignées pour pouvoir les enlever (fig. 24).

Dévisser les vis supérieures et inférieures latérales pour enlever le bandeau frontal de la hotte (fig. 25 - 26).

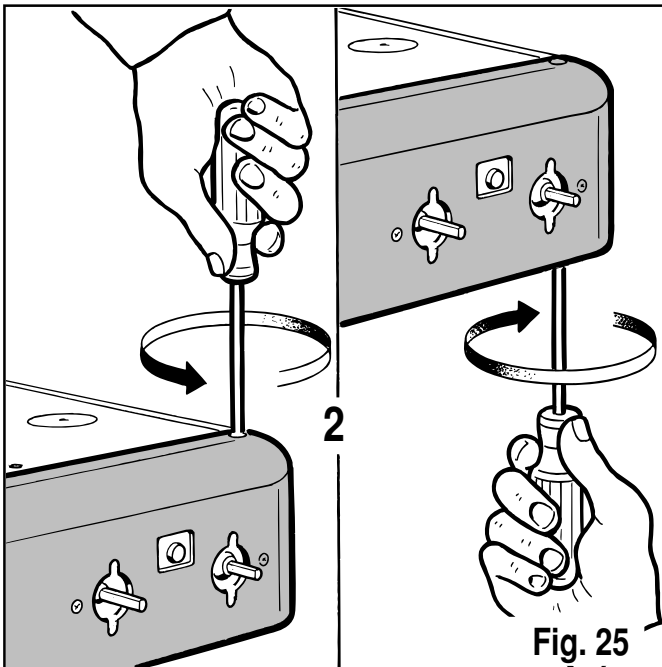


Fig. 25

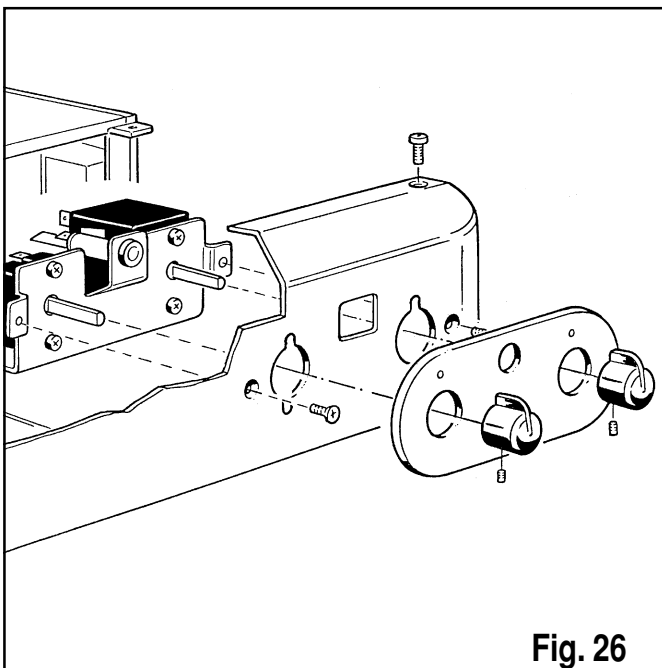
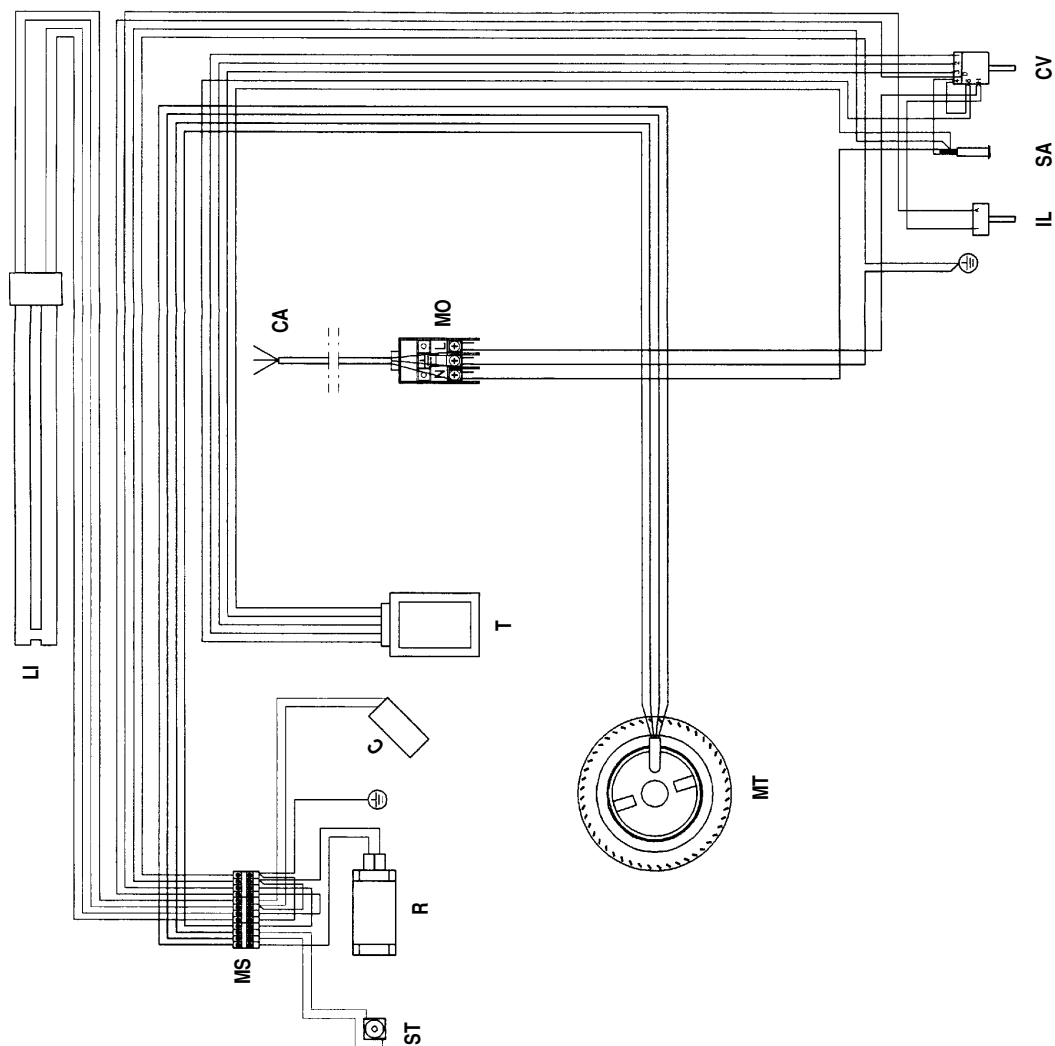


Fig. 26

ELECTRIC DIAGRAM OF EXHAUST HOODS WITH EXTENDIBLE FILTER AND ONE POWERED EXHAUST FAN

SCHEMA ELECTRIQUE HOTTES ASPIRANTES AVEC FILTRE EXTENSIBLE A UN MOTOASPIRATEUR



KEY

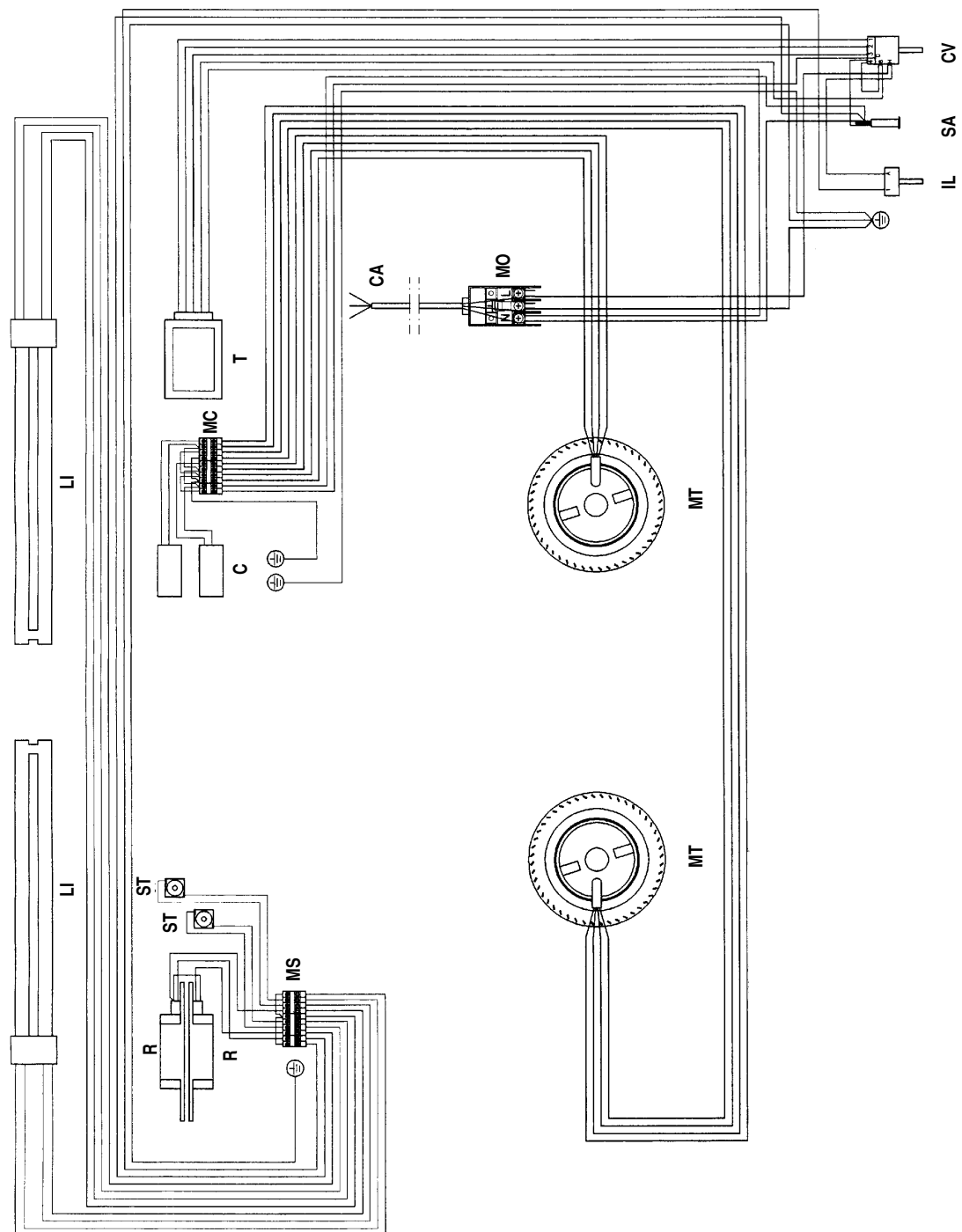
- IL : lighting lamp switch
- SA: orange indicator light
- CV: speed switch
- MO: terminal board art. PA 299
- CA: power supply cord-cross section 3x1
- LI : lighting lamp 36 W for CFE-A 60/70
- T : transformer
- C : capacitor
- ST: starter
- R : reactor
- MS: reactors starter support terminal board
- MT: motor powered exhaust fan 100 W

LEGENDE

- IL : interrupteur lampe d'éclairage
- SA: voyant orangé
- CV: commutateur de vitesse
- MO: porte-bornes art. PA 299
- CA: câble d'alimentation section 3x1
- LI : lampe éclairage 36 W pour CFE-A 60/70
- T : transformateur
- C : condensateur
- ST: interrupteur de démarrage
- R : ballast
- MS: porte-bornes de support pour interrupteur de démarrage ballasts
- MT: motoaspirateur 100 W

ELECTRIC DIAGRAM OF EXHAUST HOODS WITH EXTENDIBLE FILTER AND TWO POWERED EXHAUST FANS

SCHEMA ELECTRIQUE HOTTES ASPIRANTES AVEC FILTRE EXTENSIBLE A DEUX MOTOASPIRATEURS



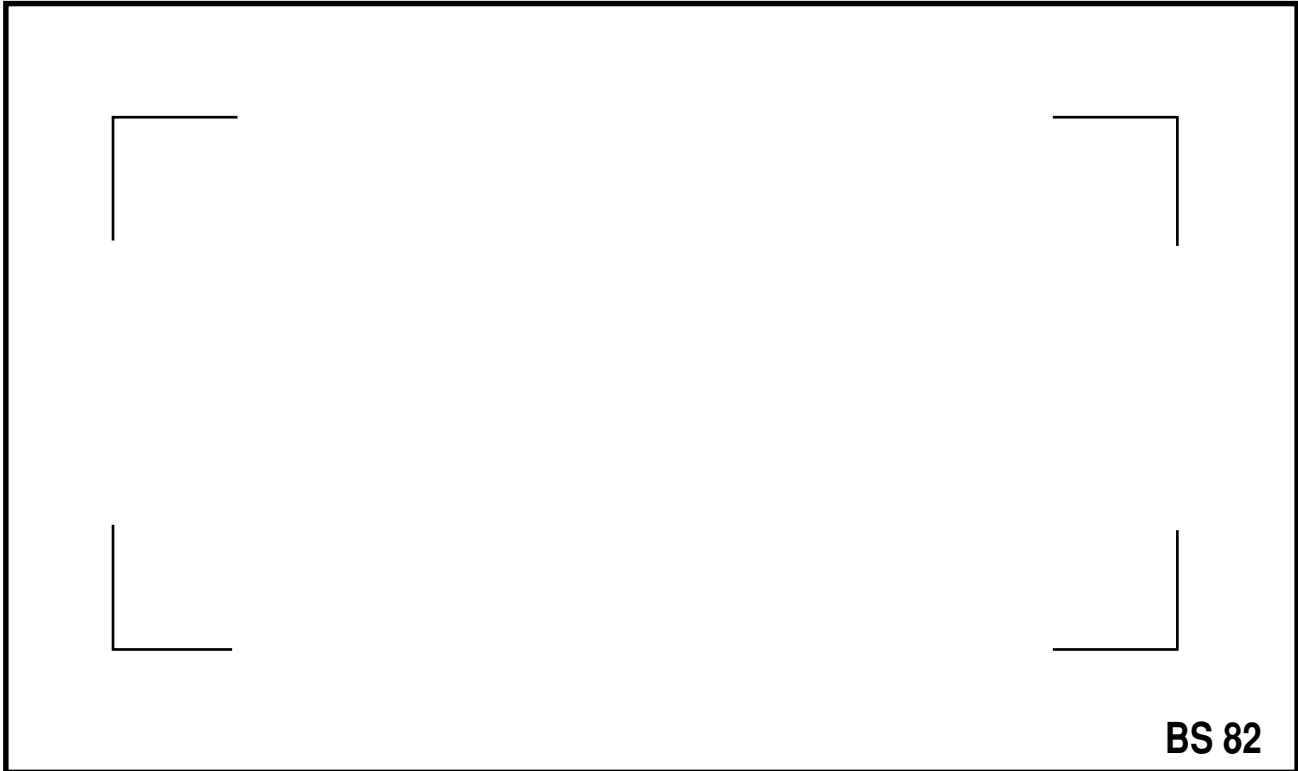
KEY

- IL : lighting lamp switch
- SA: orange indicator light
- CV: speed switch
- MO: terminal board art. PA 299
- CA: power supply cord-cross section 3x1
- LI : lighting lamp 2x24 W for CFE-A 80/90 and 2x36 W for CFE-A 100
- R : reactors
- ST: starter
- MS: reactors starter support terminal board
- C : capacitor
- MC: capacitor support terminal board
- T : transformer
- MT: motor powered exhaust fans 2x100 W

LEGENDE

- IL : interrupteur lampe d'éclairage
- SA: voyant orangé
- CV: commutateur de vitesse
- MO: porte-bornes art. PA 299
- CA: câble d'alimentation section 3x1
- LI : lampe éclairage 2x24 W pour CFE-A 80/90 et 2x36 W pour CFE-A 100
- R : ballasts
- ST: interrupteur de démarrage
- MS: porte-bornes de support pour interrupteur de démarrage ballasts
- C : condensateur
- MC: porte-bornes de support pour condensateur
- T : transformateur
- MT: motoaspirateurs 2x100 W

TECHNICAL LABEL
ETIQUETTE TECHNIQUE



The manufacturer refuses all responsibility for possible imprecisions contained in this booklet, due to misprints or clerical errors, for damages to things or people, in case all the accident prevention norms useful to the normal and regular operation of the electric system are not complied with. The same is true for any assembly, installation and use which is not carried out in conformity with its respective directions and instructions. Moreover, it reserves the right to bring about any technical-functional and design change or improvement, without any previous notice and with the utmost operational freedom.

Le Constructeur décline toute responsabilité pour les inexactitudes contenues dans opuscule et imputables à des erreurs d'imprimerie ou de transcription, pour les dommages aux choses ou aux personnes en cas de non observation de toutes les normes de prévention, des accidents nécessaires au service normal et au fonctionnement de l'installation électrique, ainsi que pour les montages, les installations et l'utilisation non conformes aux indications et aux instructions données; il se réserve en outre le droit d'apporter sans préavis et en toute liberté les variantes ou améliorations d'ordre fonctionnel, technique et esthétique qu'il jugera opportunes.

ALPES-INOX[®] s.p.a.

Via Monte Pertica, 5 - 36061 Bassano del Grappa (VI) Italia - Telefono 0424 /513500 r.a. - Telefax 0424 /36634